



ST. RAYMOND OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH

JULY 23
16th Sunday in Ordinary Time

2023

23 DE JULIO
16º Domingo del Tiempo Ordinario

3475 SW 17th St. | Miami, FL 33145
P: (305) 446-2427 | Fax: (305) 445-7448

Pastor: Rev. Francisco Hernandez
pastor@straymondchurch.com
Deacon: Deacon Alfredo Valle
Office Manager: Olga Orozco
officemanager@straymondchurch.com

RECTORY HOURS / HORARIO DE LA RECTORIA

Monday-Friday / Lunes-Viernes
9:00 AM - 7:00 PM
Saturday-Sunday / Sabado-Domingo
8:00 AM - 2:00 PM

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Monday-Friday / Lunes-Viernes
Español
7:30 AM & 6:00 PM
Saturday / Sabado
8:00 AM & 5:00 PM (Vigilia)
Domingo
8:00 AM, 12:00 PM, 3:00 PM, 6:00 PM
Sunday - 10:00 AM (English)

CONFESIONES

Sabados
4:00 PM - 4:45 PM
Entrada principal de la Iglesia.

CAPILLA DE FATIMA

Domingo a Sábado
8:00 AM - 6:00 PM

Cerrada para Limpieza los Lunes de
10AM - 11AM

CCD / CATECISMO

Para registrar a su hijo (a) para el curso de primera comunión o de confirmación, por favor de visitar la pagina siguiente:

<https://forms.office.com/r/G4kAVk7bTN>
<https://forms.office.com/r/u7GFkHuX3u>



CCD



RCIA

GIFT SHOP / TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance.
Visite la oficina para asistirlo.



16th Sunday in Ordinary Time

"If you pull up the weeds you might uproot the wheat along with them."
Matthew 13:29

16º Domingo del Tiempo Ordinario

"Pues al quitar la maleza podrían arrancar también el trigo."
Mateo 13, 29

© Diocesan

Parish Ministries / Ministerios Parroquiales

Hora	Lunes	Salón	Hora	Jueves	Salón
7:00 PM	Taller de Oración	Padre Pio	7:30 PM	Curso de Biblia	Fátima
7:30 PM	Emaús Mujeres (2 ^{do})	Cristo Rey	8:00 PM	Grupo de Oración	Cristo Rey
7:30 PM	Emaús Hombres	Fátima		Viernes	
	Martes		7:00 PM	Boys / Girls Scouts	Cristo Rey
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima	8:00 PM	Youth Group	Fátima
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey		Sábado	
	Miércoles		9:30 AM	CCD / Catecismo	Cristo Rey
4:30 PM	Legión de Maria	Fátima	9:30 AM	CCD / Catecismo	Fátima
6:00 PM	St. Vincent de Paul	Padre Pio		Domingo	
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima	1:00 PM	Respect Life (1st Sun.)	Cristo Rey
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey			
7:30 PM	Caballeros Católicos (3 ^{ro})	Padre Pio			

16th Sunday in Ordinary Time

16° Domingo del Tiempo Ordinario

"The kingdom of Heaven is like a mustard seed that a person took and sowed in a field." Matthew 13:31
 "El reino de los cielos es semejante a la semilla de mostaza que un hombre siembra en un huero." Mateo 13:31

HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

SABADO/SATURDAY · 7/22

5:00 PM † Maria Ospina † † Ernesto Torrent † Adelia Agustina Mendoza †
 † Emilio & Raquel Hernandez & Hijos † Luisa Consuelo Ayzanoa †
 † Eugenia Procopio † Juan Manuel Valdes †
Intención: George A. Cuadrado, Debora Rodriguez, Michael Manassa, Jr.

DOMINGO/SUNDAY · 7/23

8:00 AM † Cosme Blanco † Fam. Estévez-Rizo † Fam. Perez Arado †
 † Rev. Cyril Smith, OSA † Beatriz de Victoria † Marina Giammattei †
 † Jose Rafael Carrero Flores † Fam. Viera Arias † Fam. Pons-Urquiza †
 † Myriam Juanita Rojas Carrero † Almas del Purgatorio †
Intención: Debora Rodriguez
Salud: Julieth

10:00 AM † JB & Evelyn Taylor † Carmina Cienfuegos † Miles & Liliam Cagle †
Salud: Lourdes & David Taylor, Barney Taylor, Maria Elena Jorge
Intención: Michael Manassa, Jr.

12:00 PM † Eugenia Procopio † Jorge Abadie † Librada Barroso † Lorenzo Diaz †
 † Jose Antonio Soto † Jesús Manuel Rivera † Luis Alejandro Prado †
 † Santiago Belloborges † Mirio Escobar de Bello † Angela Diaz †
 † Jose Manuel Pacheco Calix † Maria Carlson †
Salud: Jorge Luis Diaz
Pro-Populo (Por Nuestra Comunidad)

3:00 PM † Manuel Torres Segura † Josefina Torres Segura † Jose Torres Segura †
6:00 PM † Josefina Leiva Torres † Pedro Leiva Torres † Mario Recobarren †
 † Denis Garcia † Charlie Miller † Socorro Alicia Guerrero †
 † Pedro Lopez † Juan Manuel Valdes †
Intención: James Daniel Cole

LUNES/MONDAY · 7/24

7:30 AM † Raquel Martinez † Alberto Musa † Luisa & Danilo Mesa †
 † Jose Oejda † Jose Manuel Pacheco Calix † Marta Elena Del Busto †
 † Almas del Purgatorio †
Intención: James Daniel Cole
Salud: Jason Valle, Hindrich Fernandez
Agradecimiento: Christian Bonet

6:00 PM † Maria Edilia de Rincones † Jorge Abadie † Juan Manuel Valdes †
 † Teresa Caldera † Hayde Giro de la Rosa † Dr. Aron Tuckler †
 † Dr. Jorge Urcuyo Barrios † Dr. Luis Carlos Navas Arana †
 † Julia Waikay †
Intención: James Daniel Cole, Debora Rodriguez
Agradecimiento por el Bautizo de: Arturo

MARTES/TUESDAY · 7/25

7:30 AM † Msgr. Gerard La Cerra † Rev. Francisco Perez-Lerena †
 † Rev. Manuel Ortega † Rodimiro Gonzalez † Modesta Rodriguez †
 † Abelardo, Maria & Matilde Blanco † Caridad & Daniela Calvache †
 † Almas del Purgatorio †
Salud: Magda, Jason Valle
Intención: Michael Manassa, Jr.

6:00 PM † Juanita Ordoñez † Pablo Gendes, Sr. † Juan Gregorio León †
 † Juan Manuel Valdes † Teresa Caldera † Elvis Rene del Pozo †
Intención: James Daniel Cole, Debora Rodriguez
Salud: Gerardo Martinez Valdes
Agradecimiento por: Santiago Apóstol

MIÉRCOLES/WEDNESDAY · 7/26

7:30 AM † Ileana Cruz Navarro † Ronald Eduardo Rodriguez, Jr. †
 † Most Rev. Coleman F. Carroll † Orlando Gonzalez †
 † Almas del Purgatorio †
Salud: Jason Valle
Intención: Michael Manassa, Jr.

6:00 PM † Jose Luis Santiago † Migdalia Rodriguez Gurruchaga †
 † Jorge Abadie † Juan Manuel Valdes † Teresa Caldera †
Intención: James Daniel Cole, Debora Rodriguez

JUEVES/THURSDAY · 7/27

7:30 AM † Dr. Fidel J. Quintana † Rev. William H. Bowles † Victor Marcos †
 † Carlos Maestrey † Almas del Purgatorio †
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Claire Bauchman, Jorge Lopez
Intención: Michael Manassa, Jr.

6:00 PM † Ricky Leon † Jorge Mármol † Julio Marcano † Carmen Castro †
 † Sara Rodriguez & Familia † Nora Martinez de Castro † Mirna Rivers †
 † Joaquín Santos † Arturo Monsalve † Carlos Enmanuelli †
 † Juan Manuel Valdes † Teresa Caldera † Georgina Cuellar †
 † Manuel Cajjal †
Intención: James Daniel Cole, Debora Rodriguez

Continued →

LECTURAS DEL DIA

Domingo: **Decimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario**
 Sab 12, 13. 16-19; Sal 85, 5-6. 9-10. 15-16a;
 Rom 8, 26-27; Mt 13, 24-43 o Mt 13, 24-30

Lunes: **Memoria de San Charbel Makhluf, Presbítero**
 Ex 14, 5-18; Ex 15, 1-2. 3-4. 5-6; Mt 12, 38-42

Martes: **Fiesta de Santiago, Apóstol**
 2 Cor 4, 7-15; Sal 125, 1-2ab. 2cd-3. 4-5. 6;
 Mt 20, 20-28

Miércoles: **Memoria de San Joaquín y Santa Ana, Padres de la Santísima Virgen María**
 Ex 16, 1-5. 9-15; Sal 77, 18-19. 22-23. 25-26. 27-28;
 Mt 13, 1-9

Jueves: Ex 19, 1-2, 9-11. 16-20; Dan 3, 52. 53. 54. 55. 56;
 Mt 13, 10-17

Viernes: Ex 20, 1-17; Sal 18. 8. 9. 10. 11; Mt 13, 18-23

Sábado: **Memoria de Santas Marta, María y Lázaro**
 Ex 24, 3-8; Sal 49, 1-2. 5-6. 14-15; Jn 11, 19-27 o
 Lc 10, 38-42

SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL

SATURDAY / SABADO

5:00 PM \$484.00

SUNDAY/DOMINGO

8:00 AM \$922.00

10:00 AM \$918.00

12:00 PM \$1,542.00

3:00 PM \$622.00

6:00 PM \$438.00

DAILY/BUILD. FUND \$537.00

BLESSED SAC/CANDLES \$411.00

OFFICE/STOLE FEES \$2,375.00

MAIL/DROP OFF/GIFTS \$1,007.00

SUMMER PRAISH PROJ. \$650.00

GRAND TOTAL

July 15 – July 16, 2023

\$10,199.00

**¡GRACIAS! /
THANK YOU!**

Average Weekly Expenses /
Promedio de Gastos Semanales

\$14,000

Total Envelopes Received: 143 75-1st Coll. 45-2nd Coll. 7-Misc.
 16-Support Home Missions

#GiveCatholic, #GiveTogether: By supporting the ABCD, you help us to continue providing critical services and support to our community. Visit our website to learn more and donate today! www.isupportABCD.com #DonateNow

A charitable gift annuity can provide you with fixed income for life while supporting the ABCD. Contact us today to learn more about this giving option.

#CharitableGiftAnnuities #FixedIncome #ABCD
donate@theadom.org

"The kingdom of heaven may be likened to a man who sowed good seed in his field...He who sows good seed is the Son of Man, the field is the world and the good seed the children of the kingdom."

Matthew 13:24, 37-38

As children of God, we are all "good seeders". God blesses us with the potential to accomplish much good in the world. We fulfill God's plan when we share our gifts of talent and treasure to help build God's kingdom on earth. Through our Stewardship we sow "good seeds" on earth to ultimately help each other get to Heaven!

VIERNES/FRIDAY · 7/28

7:30 AM † Juan Rabelo † Edilio Rodriguez, Jr. † Rosa Jurado †

† Almas del Purgatorio †

Intención: James Daniel Cole

6:00 PM † Loris Hani de Coury † Jorge Abadie † Juan Manuel Valdes †

Intención: Michel Manassa, Jr., Debora Rodriguez

SABADO/SATURDAY · 7/29

8:00 AM † Rev. William Mylchreest † Anádelá Pardal †

† Almas del Purgatorio †

Intención: James Daniel Cole, Iliana Campanioni

Muchísimas gracias a todos los voluntarios del grupo de Emaús (mujeres y hombres) y a todos los parroquianos y amigos de nuestra Iglesia que colaboraron de una manera o otra, para que nuestra celebración del Divino Niño fuera un gran éxito!

La celebración se realizó este Domingo pasado en el Salón Parroquial.
Mas de 200 personas asistieron a la celebración donde se sirvió un sabroso churrasco con gallo pinto, platanitos maduros y ensalada.

Que Dios los bendiga a todos!
-Padre Paco

Suplica Para Tiempos Dificiles

Tengo mil dificultades: *ayúdame.*
De los enemigos del alma: *sálvame.*
En mis desaciertos: *ilumíname.*
En mis dudas y penas: *confortame.*
En mis soledades: *acompañame.*
En mis enfermedades: *fortaléceme.*
Cuando me desprecien: *aníname.*
En las tentaciones: *defiéndeme.*
En las horas difíciles: *consuélame.*
Con tu corazón paternal: *ámame.*
Con tu inmenso poder: *protégeme.*
Y en tus brazos al expirar: *recíbeme.*

Amen.





**SAINT RAYMOND
CATHOLIC CHURCH**



**La Parroquia Saint Raymond de Miami
y Florida Center for Peace invitan al:**

***50 Aniversario de Ordenación
Sacrodotal del P. Inocencio Llamas***



Día: 30 de Julio 2023

Santa Misa: 3 P.M.

**Lugar: Iglesia St Raymond
3475 SW 17th St Miami Fl 33145**

**A continuación habrá un
compartir en el Salón Parroquial**

RSVP  305.446-2427 / 305.815-6117



**CHURCH AND CHAPEL
SANCTUARY LIGHTS**

A good way to remember **loved ones** is to sponsor the Sanctuary Light in the Church or in the Chapel. Visit or call the rectory at 305-446-2427 to reserve the week of your choice for 2023. Una buena manera de recordar a los **seres queridos** es patrocinar la Luz del Santísimo en la Iglesia o en la Capilla. Visite o llame a la rectoría al 305-446-2427 para reservar la semana de su elección para el 2023.



**Church Sanctuary Light
July 23 - July 29, 2023**

Aria Franquís
Requested by Family

**Fátima Chapel Sanctuary Light
July 23 - July 29, 2023**

Angela Diaz
Requested by Jorge Diaz



Horario de la Capilla de Fátima

Abierta: Domingo a Sábado de: 8am - 6pm
Cerrada: Limpieza los Lunes: 10am-11am

Rezo del Rosario: 12:00pm
Divina Misericordia: 3:00pm

Recordatorio: La Capilla es un lugar de **SILENCIO y ORACION PERSONAL**, donde se **ADORA** al Señor, **NO** un lugar de alabanza.

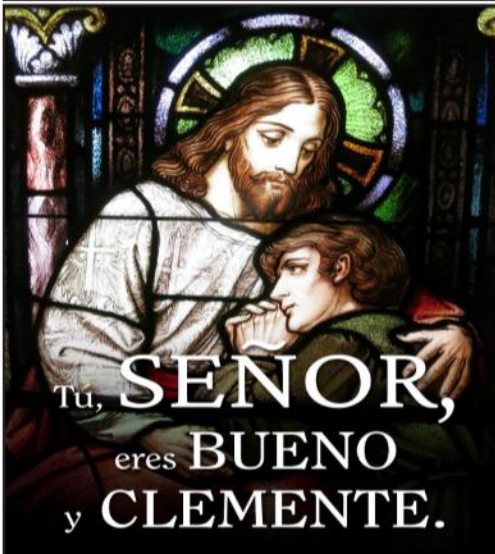
**Florida Center for Peace y el
Ministerio Amigos de Jesús y María**

Invitan al **GRAN BINGO** a beneficio de las Obras Evangelizadoras locales e Internacionales
Donación: \$20 x 4 cartones

Día: Domingo 13 de Agosto
Hora: 2.00 pm
Lugar: Salón Parroquial Iglesia San Dominic
5909 NW 7th Street, Miami, FL 33126

PREMIOS: Dinero en efectivo
Venta de comida y Bazar Shop
¡Ven a divertirte y apóyanos!

Email: info@fcppeace.com Teléfonos: 305.412.17.00 / 305.815.61.17



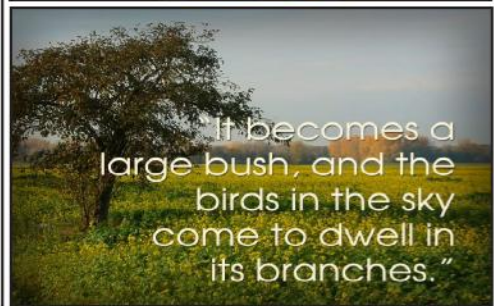
Aprender a Orar  **Aprender a Vivir**

TALLERES DE ORACION Y VIDA
Una Nueva Evangelización

Los Talleres se darán en Español en St. Raymond of Peñafort Catholic Church, ubicada en el 3475 SW 17th Street, Miami, FL 33145, por 15 semanas, por la mañana, todos los miércoles.
Inicio: Agosto 9, 2023, **9:00 AM a 11:00 AM**
Para mas información, por favor de llamar a: **Carmen Garcia (786) 333-4252**

Hora Santa y Exposición del Santísimo Sacramento  **Primer Jueves de cada mes.**

Después de la Misa de 6:00 PM



Gospel Reflection	Reflexión de El Evangelio
<p>In today's Gospel, Jesus offers three parables to describe the Kingdom of Heaven. He also explains why he speaks to the crowds in parables and interprets the parable of the sower for the disciples. This reading is a continuation of Jesus' discourse that we began reading last Sunday.</p> <p>All three parables use commonplace experiences to describe aspects of the Kingdom of Heaven. The first parable is longer and more detailed than the next two, and it alerts us to the two-fold reality of the Kingdom of Heaven. The beginnings of the Kingdom of Heaven can be found in this world. The fruition of the Kingdom of Heaven, however, will not be realized until the final judgment. In the meantime, as Jesus' explanation to the disciples cautions, any effort to judge the progress of the Kingdom of Heaven is premature. Only God, in the final judgment, will distinguish the fruit of the Kingdom of Heaven and offer its reward.</p> <p>The second and third parables call to our attention the abundance that will result from the small beginnings of the Kingdom of Heaven. Just as a mustard seed—the smallest of all seeds—will become a large bush, so too God will bring his Kingdom to full bloom. As a small amount of yeast will leaven the entire batch of bread, so too God will bring about the expansion of his Kingdom. In each case the image is of the superabundance that God brings out of even the smallest of signs of the Kingdom.</p> <p>Contained within these parables are words of caution as well as words of consolation. In the parable of the sower we are warned against judging others. To judge and uproot the "weeds" prematurely will harm the wheat; final judgment rests with God. In the parables of the mustard seed and the yeast, we are consoled by the message that God can work wonders and produce abundance from even the smallest beginnings of the Kingdom of Heaven.</p> <p>www.loyolapress.com</p>	<p>En el Evangelio de hoy, Jesús ofrece tres parábolas para describir el Reino de los Cielos. También explica por qué habla a las multitudes en parábolas e interpreta la parábola del sembrador para los discípulos. Esta lectura es una continuación del discurso de Jesús que comenzamos a leer el domingo pasado.</p> <p>Las tres parábolas usan experiencias comunes para describir aspectos del Reino de los Cielos. La primera parábola es más larga y detallada que las dos siguientes, y nos alerta sobre la doble realidad del Reino de los Cielos. Los comienzos del Reino de los Cielos se pueden encontrar en este mundo. El fruto del Reino de los Cielos, sin embargo, no se realizará hasta el juicio final. Mientras tanto, como advierte la explicación de Jesús a los discípulos, cualquier esfuerzo por juzgar el progreso del Reino de los Cielos es prematuro. Sólo Dios, en el juicio final, distinguirá el fruto del Reino de los Cielos y ofrecerá su recompensa.</p> <p>La segunda y tercera parábolas llaman nuestra atención sobre la abundancia que resultará de los pequeños comienzos del Reino de los Cielos. Así como una semilla de mostaza, la más pequeña de todas las semillas, se convertirá en un arbusto grande, así también Dios llevará su Reino a florecer plenamente. Así como una pequeña cantidad de levadura fermentará todo el lote de pan, así también Dios llevará a cabo la expansión de su Reino. En cada caso, la imagen es de la superabundancia que Dios saca incluso de los signos más pequeños del Reino.</p> <p>Dentro de estas parábolas hay palabras de advertencia, así como palabras de consuelo. En la parábola del sembrador se nos advierte que no juzguemos a los demás. Juzgar y arrancar las "malas hierbas" prematuramente dañará el trigo; El juicio final recae en Dios. En las parábolas del grano de mostaza y la levadura, nos consuela el mensaje de que Dios puede hacer maravillas y producir abundancia incluso desde los comienzos más pequeños del Reino de los Cielos.</p> <p>www.loyolapress.com</p>

★ ANDRES REDONDO, M.D.
- PULMONOLOGO -
ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO



305-567-1999
 3181 Coral Way
 Miami, FL 33145

AGH
 LAW OFFICES OF
Armando G. Hernandez



Personal Injury
Lesiones Personales
Vehicular Accidents
Accidentes de Vehiculos
Slip-and-Fall
Caidas
Property Claims
Reclamaciones de Seguros de Propiedad

Armando G. Hernandez
-Hablamos Español-
305.517.3540
www.aghlawfirm.com

EWTN.COM/Radio



EWTN Global Catholic Radio
TUNE IN

★ THINKING OF SELLING OR BUYING A HOME? CALL ME NOW!

NAVIGATE THE REAL ESTATE MARKET WITH YOUR LOCAL EXPERT



MONICA URAMIS
 786-472-0852
 WWW.MONICAURAMISREALTOR.COM

COLDWELL BANKER REALTY

catholicmatch®
 Florida



CatholicMatch.com/goFL

★ D Smile DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO
 PUT A SMILE ON YOUR SMILE **DENTIST**

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134
 PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029
 admin@dsmileus.com | www.dsmileus.com



New patients promotions. Accept most dental insurances. **HABLAMOS ESPAÑOL**



Society Cleaners
 Wedding Gown Cleaning
 And Preservation Specialist

3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

Get this bulletin emailed to you every week.

Simply go to
www.DM.CHURCH/4282



...or scan →

DISCOVERMASS

Thank Your Advertisers!

Their support helps provide this bulletin at no cost to the church.

Connect with your Parish!

- Advertise • Promote
- Support

1-800-292-9111

Get this bulletin emailed to you every week.

Simply go to
www.DM.CHURCH/4282



...or scan →

DISCOVERMASS

St. Michael the Archangel Catholic School
PK3 - 8^{vo} Grado

Fe. Excelencia. Servicio.

¿Por qué St. Michael?
 Excelencia Académica, Énfasis en Valores Católicos,
 Relaciones Sociales Saludables,
 Ambiente Familiar
 Asequible/Becas
Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner

Visítenos

Marzo 16 & 30	8-11 am
Abril 11 & 27	8-11 am
Mayo 12 & 26	8-11 am



\$50 descuento de matricula con esta tarjeta - Nuevas Familias

St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 300 NW 28th Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

St. Michael the Archangel Catholic School
PK3 - 8th Grade

Faith. Excellence. Service.

Why St. Michael?
 Academic Excellence, Emphasis on
 Catholic Values, Healthy Social Relationships,
 Family Oriented Environment
 Affordable / We Accept Scholarships
Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner

Open House

March 16 th & 30 th	8-11 am
April 11 th & 27 th	8-11 am
May 12 th & 26 th	8-11 am



\$50 off registration with this postcard - New Families

St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 300 NW 28th Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

myParish

The App for Catholic Life Every Day

www.myParishApp.com

Available on the **App Store** and **ANDROID APP ON Google play**